



**Conférence  
des Nations Unies  
sur le commerce  
et le développement**

Distr.  
GÉNÉRALE

TD/JUTE.4/4  
13 février 2001

FRANÇAIS  
Original : ANGLAIS

---

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES  
SUR LE JUTE ET LES ARTICLES EN JUTE

Genève, 12 mars 2001  
Point 7 de l'ordre du jour provisoire

ÉLABORATION DU MANDAT DU GROUPE D'ÉTUDE  
INTERNATIONAL DU JUTE

Calcul des voix et des contributions selon différentes hypothèses

**Note du secrétariat de l'Organisation internationale du jute**

Dans le cadre de la deuxième réunion du Groupe de travail, tenue du 9 au 11 octobre 2000, le secrétariat de l'Organisation internationale du jute a fait distribuer des documents de séance illustrant notamment la manière dont seraient calculées les voix attribuées à chaque membre de l'organisation qui pourrait remplacer l'organisation actuelle, sur la base d'une catégorie unique de membres et selon différentes modalités de panachage des voix de base et des voix pondérées par les échanges. Depuis l'élaboration du projet de mandat du Groupe d'étude international du jute, l'idée de conserver un secrétariat dont la taille et le budget seraient réduits paraît de mieux en mieux acceptée. En conséquence, le secrétariat a tenté, dans les tableaux joints en annexe, de simuler les incidences d'un calcul des voix effectué sur la base d'une catégorie unique de membres, à partir de divers critères déterminant le coefficient d'importance du jute et selon différentes formules d'attribution des voix de base compte tenu des deux hypothèses budgétaires retenues. Dans la première hypothèse, le budget s'élèverait approximativement à US\$ 495 000 et financerait *deux* postes d'administrateur, y compris celui du chef du Groupe, et 12 postes de personnel d'appui, le chef du Groupe occupant un poste de rang D1 et l'autre administrateur un poste de la classe P2 ou P3. Dans la deuxième hypothèse, le budget serait d'environ US\$ 599 000 et financerait *trois* postes d'administrateur, y compris celui de chef du Groupe, et 12 postes de personnel d'appui, le chef du Groupe occupant un poste de rang D1 et les deux autres administrateurs des postes de la classe P2 ou P3.

**Tableau 1 : Calcul des voix et des contributions des membres actuels**  
**(sur la base d'une catégorie unique de membres, de la répartition de 40 % du nombre total de voix à égalité**  
**entre tous les membres et de l'attribution des 60 % restants en fonction du coefficient d'importance du jute<sup>a</sup>)**

Pays	Production (en milliers de tonnes)	Échanges nets (en milliers de tonnes)	Critères hybrides P = 40 % EN = 60 %	Coefficient d'importance du jute (%)	Voix		Nombre total de voix (avant redistribution)	Nombre total de voix (après redistribution <sup>c</sup> )	Montant de la contribution <sup>d</sup> US\$	Montant de la contribution <sup>e</sup> US\$
					de base <sup>b</sup>	Avec coefficient*				
Bangladesh	1 008,3	791,6	878,3	39,7	34,8	476,7	511	450	111 375	134 775
Chine	381,5	85,6	203,9	9,2	34,8	110,7	145	150	37 124	44 924
Inde	1 746,0	216,2	828,1	37,5	34,8	449,3	484	450	111 375	134 775
Indonésie	4,8	12,7	9,5	0,4	34,8	5,2	40	44	11 010	13 323
Népal	14,0	11,0	12,2	0,6	34,8	6,6	41	47	11 633	14 077
Japon		37,1	37,1	1,7	34,8	20,1	55	59	14 712	17 803
Égypte		24,2	24,2	1,1	34,8	13,1	48	52	12 979	15 706
Suisse		0,3	0,3	0,0	34,8	0,2	35	39	9 769	11 821
Norvège		0,2	0,2	0,0	34,8	0,1	35	39	9 755	11 805
Total, pays non membres de l'Union européenne			1 993,9		313,0	1 082,2	1 395	1 332	329 731	399 008
Union européenne :										
Autriche		0,8	0,8	0,0	34,8	0,4	35	40	9 836	11 902
Belgique/ Luxembourg		86,3	86,3	3,9	34,8	46,8	82	86	21 321	25 800
Danemark		1,2	1,2	0,1	34,8	0,7	35	40	9 890	11 967
Finlande		0,2	0,2	0,0	34,8	0,1	35	39	9 755	11 805
France		19,3	19,3	0,9	34,8	10,5	45	50	12 321	14 910
Allemagne		17,5	17,5	0,8	34,8	9,5	44	49	12 079	14 617

Pays	Production (en milliers de tonnes)	Échanges nets (en milliers de tonnes)	Critères hybrides P = 40 % EN = 60 %	Coefficient d'importance du jute (%)	Voix		Nombre total de voix (avant redistribution)	Nombre total de voix (après redistribution <sup>c</sup> )	Montant de la contribution <sup>d</sup> US\$	Montant de la contribution <sup>e</sup> US\$
					de base <sup>b</sup>	Avec coefficient*				
Grèce		2,9	2,9	0,1	34,8	1,6	36	41	10 030	12 137
Irlande		1,4	1,4	0,1	34,8	0,8	36	40	9 916	12 000
Italie		10,3	10,3	0,5	34,8	5,6	40	45	11 112	13 447
Pays-Bas		22,0	22,0	1,0	34,8	11,9	47	51	12 684	15 348
Portugal		1,5	1,5	0,1	34,8	0,8	36	40	9 930	12 016
Espagne		10,0	10,0	0,5	34,8	5,4	40	45	11 072	13 398
Suède		0,2	0,2	0,0	34,8	0,1	35	39	9 755	11 805
Royaume-Uni		43,5	43,5	2,0	34,8	23,6	58	63	15 572	18 843
Total, Union européenne		217,1	217,1		487,0	117,8	605	668	165 271	199 995
Total			2 211,0	100	800	1 200	2 000	2 000	495 003	599 003

P = production.

EN = échanges nets.

\* Voix attribuées après application du coefficient d'importance du jute.

<sup>a</sup> Le coefficient d'importance du jute est calculé à partir de la moyenne pondérée de la production et des échanges nets dans le cas des pays producteurs, et des importations nettes dans celui des membres non producteurs.

<sup>b</sup> Les voix de base représentent 40 % du nombre total des voix attribuées en 2000 et sont réparties à égalité entre les 23 membres votants actuels.

<sup>c</sup> Le nombre maximum de voix attribuées à chaque membre a été fixé à 450, ce qui est le cas actuellement. Les voix excédentaires ont été réparties à égalité entre les autres membres.

<sup>d</sup> Dans l'hypothèse où le montant total du budget administratif serait de US\$ 495 000 environ.

<sup>e</sup> Dans l'hypothèse où le montant total du budget administratif serait de US\$ 599 000 environ.

**Tableau 2 : Calcul des voix et des contributions des membres actuels**  
(sur la base d'une catégorie unique de membres, de la répartition de 50 % du nombre total de voix à égalité entre tous les membres et de l'attribution des 50 % restants en fonction du coefficient d'importance du jute<sup>a</sup>)

Pays	Production (en milliers de tonnes)	Échanges nets (en milliers de tonnes)	Critères hybrides P = 40 % EN = 60 %	Coefficient d'importance du jute (%)	Voix		Nombre total de voix (chiffres arrondis <sup>c</sup> )	Montant de la contribution <sup>d</sup> US\$	Montant de la contribution <sup>e</sup> US\$
					de base <sup>b</sup>	Avec coefficient*			
Bangladesh	1 008,3	791,6	878,3	39,7	43,5	397,2	441	109 074	131 990
Chine	381,5	85,6	203,9	9,2	43,5	92,2	136	33 591	40 648
Inde	1 746,0	216,2	828,1	37,5	43,5	374,5	418	103 459	125 195
Indonésie	4,8	12,7	9,5	0,4	43,5	4,3	48	11 829	14 314
Népal	14,0	11,0	12,2	0,6	43,5	5,5	49	12 129	14 677
Japon		37,1	37,1	1,7	43,5	16,8	60	14 914	18 047
Égypte		24,2	24,2	1,1	43,5	10,9	54	13 470	16 300
Suisse		0,3	0,3	0,0	43,5	0,1	44	10 794	13 062
Norvège		0,2	0,2	0,0	43,5	0,1	44	10 783	13 049
Total, pays non membres de l'Union européenne			1 993,9		391,3	901,8	1 293	320 042	387 283
Union européenne :									
Autriche		0,8	0,8	0,0	43,5	0,4	44	10 850	13 130
Belgique/Luxembourg		86,3	86,3	3,9	43,5	39,0	83	20 421	24 712
Danemark		1,2	1,2	0,1	43,5	0,5	44	10 895	13 184
Finlande		0,2	0,2	0,0	43,5	0,1	44	10 783	13 049
France		19,3	19,3	0,9	43,5	8,7	52	12 921	15 636
Allemagne		17,5	17,5	0,8	43,5	7,9	51	12 720	15 392
Grèce		2,9	2,9	0,1	43,5	1,3	45	11 085	13 415
Irlande		1,4	1,4	0,1	43,5	0,6	44	10 918	13 211
Italie		10,3	10,3	0,5	43,5	4,7	48	11 914	14 417
Pays-Bas		22,0	22,0	1,0	43,5	10,0	53	13 224	16 002
Portugal		1,5	1,5	0,1	43,5	0,7	44	10 929	13 225

Pays	Production (en milliers de tonnes)	Échanges nets (en milliers de tonnes)	Critères hybrides P = 40 % EN = 60 %	Coefficient d'importance du jute (%)	Voix		Nombre total de voix (chiffres arrondis <sup>c</sup> )	Montant de la contribution <sup>d</sup> US\$	Montant de la contribution <sup>e</sup> US\$
					de base <sup>b</sup>	Avec coefficient*			
Espagne		10,0	10,0	0,5	43,5	4,5	48	11 880	14 376
Suède		0,2	0,2	0,0	43,5	0,1	44	10 783	13 049
Royaume-Uni		43,5	43,5	2,0	43,5	19,7	63	15 630	18 914
Total, Union européenne		217,1	217,1		608,7	98,2	707	174 954	211 713
Total			2 211,0	100,00	1 000	1 000	2 000	494 996	598 995

P = production.

EN = échanges nets.

\* Voix attribuées après application du coefficient d'importance du jute.

<sup>a</sup> Le coefficient d'importance du jute est calculé à partir de la moyenne pondérée de la production et des échanges nets dans le cas des pays producteurs, et des importations nettes dans celui des membres non producteurs.

<sup>b</sup> Les voix de base représentent 50 % du nombre total des voix attribuées en 2000 et sont réparties à égalité entre les 23 membres votants actuels.

<sup>c</sup> Le nombre maximum de voix attribuées à chaque membre a été fixé à 450, ce qui est le cas actuellement. Les voix excédentaires ont été réparties à égalité entre les autres membres.

<sup>d</sup> Dans l'hypothèse où le montant total du budget administratif serait de US\$ 495 000 environ.

<sup>e</sup> Dans l'hypothèse où le montant total du budget administratif serait de US\$ 599 000 environ.

**Tableau 3 : Calcul des voix et des contributions des membres actuels**  
(sur la base d'une catégorie unique de membres, de la répartition de 35 % du nombre total de voix à égalité entre tous les membres et de l'attribution des 65 % restants en fonction du coefficient d'importance)

Pays	Production (en milliers de tonnes)	Échanges nets (en milliers de tonnes)	Critères hybrides P = 40 % EN = 60 %	Coefficient d'importance du jute (%)	Voix		Nombre total de voix (avant redistribution)	Nombre total de voix (après redistribution <sup>e</sup> )	Montant de la contribution <sup>d</sup> US\$	Montant de la contribution <sup>e</sup> US\$
					de base <sup>b</sup>	Avec coefficient*				
Bangladesh	1 008,3	791,6	878,3	39,7	30,4	516,4	547	450	111 375	134 775
Chine	381,5	85,6	203,9	9,2	30,4	119,9	150	158	39 144	47 369
Inde	1 746,0	216,2	828,1	37,5	30,4	486,9	517	450	111 375	134 775
Indonésie	4,8	12,7	9,5	0,4	30,4	5,6	36	44	10 854	13 134
Népal	14,0	11,0	12,2	0,6	30,4	7,2	38	45	11 244	13 606
Japon		37,1	37,1	1,7	30,4	21,8	52	60	14 864	17 987
Égypte		24,2	24,2	1,1	30,4	14,2	45	52	12 987	15 716
Suisse		0,3	0,3	0,0	30,4	0,2	31	38	9 509	11 507
Norvège		0,2	0,2	0,0	30,4	0,1	31	38	9 495	11 489
Total, pays non membres de l'Union européenne			1 993,9	90,2	273,9	1 172,3	1 446	1 337	330 847	400 358
Union européenne :										
Autriche		0,8	0,8	0,0	30,4	0,5	31	39	9 582	11 595
Belgique/ Luxembourg		86,3	86,3	3,9	30,4	50,7	81	89	22 024	26 651
Danemark		1,2	1,2	0,1	30,4	0,7	31	39	9 640	11 665
Finlande		0,2	0,2	0,0	30,4	0,1	31	38	9 495	11 489
France		19,3	19,3	0,9	30,4	11,3	42	50	12 274	14 853
Allemagne		17,5	17,5	0,8	30,4	10,3	41	49	12 012	14 536

Pays	Production (en milliers de tonnes)	Échanges nets (en milliers de tonnes)	Critères hybrides P = 40 % EN = 60 %	Coefficient d'importance du jute (%)	Voix		Nombre total de voix (avant redistribution)	Nombre total de voix (après redistribution <sup>c</sup> )	Montant de la contribution <sup>d</sup> US\$	Montant de la contribution <sup>e</sup> US\$
					de base <sup>b</sup>	Avec coefficient*				
Grèce		2,9	2,9	0,1	30,4	1,7	32	40	9 887	11 965
Irlande		1,4	1,4	0,1	30,4	0,8	31	39	9 669	11 701
Italie		10,3	10,3	0,5	30,4	6,1	36	44	10 964	13 268
Pays-Bas		22,0	22,0	1,0	30,4	12,9	43	51	12 667	15 328
Portugal		1,5	1,5	0,1	30,4	0,9	31	39	9 684	11 718
Espagne		10,0	10,0	0,5	30,4	5,9	36	44	10 921	13 215
Suède		0,2	0,2	0,0	30,4	0,1	31	38	9 495	11 489
Royaume-Uni		43,5	43,5	2,0	30,4	25,6	56	64	15 796	19 114
Total, Union européenne			217,1	9,8	426,1	127,6	554	663	164 109	198 589
Total			2 211,0	100	700,0	1 300,0	2 000	2 000	494 956	596 947

P = production.

EN = échanges nets.

\* Voix attribuées après application du coefficient d'importance du jute.

<sup>a</sup> Le coefficient d'importance du jute est calculé à partir de la moyenne pondérée de la production et des échanges nets dans le cas des pays producteurs, et des importations nettes dans celui des membres non producteurs.

<sup>b</sup> Les voix de base représentent 35 % du nombre total des voix attribuées en 2000 et sont réparties à égalité entre les 23 membres votants actuels.

<sup>c</sup> Le nombre maximum de voix attribuées à chaque membre a été fixé à 450, ce qui est le cas actuellement. Les voix excédentaires ont été réparties à égalité entre les autres membres.

<sup>d</sup> Dans l'hypothèse où le montant total du budget administratif serait de US\$ 495 000 environ.

<sup>e</sup> Dans l'hypothèse où le montant total du budget administratif serait de US\$ 599 000 environ.

-----